

## 220372-2026 - Kompetizzjoni

Il-Kroazja – Servizzi ta' l-operat tal-vapuri – Usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia

OJ S 63/2026 31/03/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: LNG HRVATSKA d.o.o.

Email: [nabava@lng.hr](mailto:nabava@lng.hr)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiżhin

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia

Deskrizzjoni: Nabavljaju se usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia.

Identifikatur tal-proċedura: 93730bbe-05e1-4004-809a-3a1853a0721b

Identifikatur intern: NVV-03/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Ottvoren postupak

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 63726600 Servizzi ta' l-operat tal-vapuri

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Primorsko-goranska županija (HR031)

Pajjiż: Il-Kroazja

Informazzjoni addizzjonali: Terminal za UPP, Omišalj, otok Krk

##### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 33 000 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist, Avviż

Partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Il-korruzzjoni: Korupcija

Frodi: Prijevара

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Pranje novca ili financiranje terorizma

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima  
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Plaćanje poreza  
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje  
Falliment: Stečaj  
Insolvenza: Nesolventnost  
Assijiet amministrati minn likwidatur: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj  
Arrangament mal-kredituri: Nagodba s vjerovnicima  
L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Suspendirane poslovne aktivnosti  
Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima  
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia  
Deskrizzjoni: Nabavljaju se usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia.  
Identifikatur intern: NVV-03/2026

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 63726600 Servizi ta' l-operat tal-vapuri

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Primorsko-goranska županija (HR031)  
Pajjiż: Il-Kroazja  
Informazzjoni addizzjonali: Terminal za UPP, Omišalj, otok Krk

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/06/2026  
Tul ta' żmien: 31 Xhur

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### 5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 33 000 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.  
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### 5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunux inklużi minħabba li l-akkwist ma jkunx maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar sistemi jew standards ta' ġestjoni tal-ambjent

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Cijena ponude

Deskrizzjoni: Cijena ponude

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 80

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Stručno iskustvo stručnjaka

Deskrizzjoni: Specifično iskustvo stručnjaka

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://eojn.hr/tender-eo/75895>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: <https://eojn.hr/>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://eojn.hr/tender-eo/75895>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Kroat, Ingliż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Gospodarski subjekt dostavlja jamstvo za ozbiljnost ponude za slučajeve: a) odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, b)

nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN 2016, c) neprihvatanja ispravka računske greške, d) odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili e) nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude je najmanje 90 dana od dana otvaranja ponuda. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ponuditelji mogu kao jamstvo za ozbiljnost ponude dostaviti: – bankarsku garanciju ili – uplatiti novčani polog. Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije mora glasiti na Naručitelja, te mora biti „bezuvjetno“, „bez prigovora“, „neopozivo“ i „naplativo na prvi poziv“ i s rokom valjanosti, koji ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude. U tekstu bankarske garancije, uz prethodno navedene uvjete, obavezno je taksativno navesti svih 5 navedenih slučajeva za koja se izdaje jamstvo. U slučaju da Ponudu dostavlja Zajednica gospodarskih subjekata, jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se na ime Zajednice gospodarskih subjekata odnosno u samom tekstu garancije mora biti navedeno da je banka upoznata s činjenicom da ponudu podnosi zajednica gospodarskih subjekata. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti u dvije opcije: – jamstvo dostavlja jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svim članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili – druga opcija jest, da svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavi jamstvo za svoj dio garancije te svaki član u svom jamstvu mora navesti da je Ponuditelj Zajednica gospodarskih subjekata, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ovog poglavlja dokumentacije o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih garancija. Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno u odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od Ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjernom roku ne kraćem od 5 dana. Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti izdano u korist LNG HRVATSKA d.o.o., Slavonska avenija 1B, 10000 Zagreb, OIB: 53902625891. Bankarska garancija obavezno se dostavlja u izvorniku. Bankarska garancija u papirnatom obliku dostavlja se u roku za dostavu ponuda, kao sastavni dio ponude koji se dostavlja odvojeno. Dostavlja se u zatvorenoj omotnici na kojoj su navedeni podaci o gospodarskom subjektu, s dodatkom: „Usluge upravljanja i održavanja FSRU broda LNG Croatia“, evidencijski broj nabave: NVV-03 /2026, „Dio/dijelovi ponude koji se dostavljaju odvojeno, NE OTVARAJ“. Izvornik ne smije biti ni na koji način oštećen (bušenjem, klamanjem i sl.). Gospodarski subjekt kao jamstvo za ozbiljnost ponude može uplatiti i novčani polog u traženom iznosu koji se uplaćuje u korist računa LNG HRVATSKA d.o.o., Slavonska avenija 1B, 10000 Zagreb, OIB: 53902625891, IBAN: HR87234000091110441180, otvoren kod Privredne banke Zagreb d.d. Prilikom plaćanja potrebno je navesti sljedeći model i poziv na broj: model: 00, poziv na broj: OIB gospodarskog subjekta/uplatitelja. Pod svrhom plaćanja potrebno je navesti da se radi o jamstvu za ozbiljnost ponude i navesti evidencijski broj nabave za koji se dostavlja novčani polog. Jamstvo za ozbiljnost ponude naručitelj će vratiti ponuditeljima u roku od 10 (deset) dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi odnosno dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/04/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 10/04/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: LNG HRVATSKA d.o.o., Slavonska avenija 1B, 10000 Zagreb, Poslovna zgrada B, V. kat  
Informazzjoni addizzjonali: Sukladno članku 17. stavku 8. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave naručitelj nije obvezan provesti javno otvaranje ponuda ako EOJN RH omogućava automatsko otvaranje ponuda istodobno s istekom roka za dostavu ponuda, generiranje zapisnika o otvaranju te njegovu automatsku dostavu svim ponuditeljima koji su podnijeli ponude i naručitelju. Sukladno članku 18. stavku 10. istog Pravilnika, ako je ponuda dostavljena elektroničkim sredstvima komunikacije, dijelovi ponude koji su dostavljeni sredstvima komunikacije koja nisu elektronička otvaraju se zajedno s ponudom koja je dostavljena elektroničkim sredstvima komunikacije. Na otvaranju dijelova ponuda koji nisu dostavljeni putem EOJN mogu biti prisutni ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima stručnog povjerenstva neposredno prije otvaranja ponuda.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Ponuditelj/zajednica ponuditelja dostavom ponude jamči da ne postoji osnova za zabranu dodjele ugovora o javnoj nabavi sukladno članku 5.k Uredbe Vijeća 2022/576 o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 od 26. kolovoza 2022. Ponuditelj je dužan upoznati se sa odredbama Etičkog kodeksa LNG Hrvatska d.o.o. koji je dostupan na poveznici <https://lng.hr/wp-content/uploads/2024/02/8.Eticki-kodeks-UPP-8-1-OU024-2024.pdf> Odabrani ponuditelj je dužan Naručitelju u roku od 20 dana od potpisa ugovora dostaviti potvrdu o usklađenosti za zastavu države Hrvatska (Document of Compliance) izdanu od strane priznate organizacije za statutarnu certifikaciju koja navedeno odobrava u ime Republike Hrvatske. U slučaju nedostavljanja navedenog dokumenta od strane odabranog ponuditelja ili u slučaju da odabrani ponuditelj nije u mogućnosti ishoditi traženi dokument u ostavljenom roku, Naručitelj će raskinuti ugovor i naplatiti jamstvo za uredno izvršenje ugovora. Priznata organizacija jest or...

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Arrangament finanzjarju: Sukladno Prijedlogu ugovora.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-procedura tal-akkwist: LNG HRVATSKA d.o.o.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proceduri tar-riežami: LNG HRVATSKA d. o.o.

## 8. Organizzazzjonijiet

**8.1. ORG-0001**

Isem uffičjali: LNG HRVATSKA d.o.o.

Numru tar-registrazzjoni: 53902625891

Indirizz postali: Slavonska avenija 1B

Belt: Grad Zagreb  
Kodiči postali: 10000  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)  
Pajjiż: Il-Kroazja  
Punt ta' kuntatt: Slużba nabave  
Email: [nabava@lng.hr](mailto:nabava@lng.hr)  
Telefown: +385 4094600  
Indirizz tal-internet: <https://www.lng.hr>  
Profil tax-xerrej: <https://www.lng.hr>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave  
Numru tar-reġistrazzjoni: 95857869241  
Indirizz postali: Ulica grada Vukovara 23/V  
Belt: Zagreb  
Kodiči postali: 10000  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)  
Pajjiż: Il-Kroazja  
Punt ta' kuntatt: Kontakt  
Email: [dkom@dkom.hr](mailto:dkom@dkom.hr)  
Telefown: +385 14559 930  
Indirizz tal-internet: <https://www.dkom.hr/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Narodne novine d.d.  
Numru tar-reġistrazzjoni: TED94  
Numru tar-reġistrazzjoni: HR64546066176  
Indirizz postali: Savski gaj XIII. 6  
Belt: Zagreb  
Kodiči postali: 10020  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Grad Zagreb (HR050)  
Pajjiż: Il-Kroazja  
Punt ta' kuntatt: EOJN Helpdesk  
Email: [eojn@nn.hr](mailto:eojn@nn.hr)  
Telefown: +385 16652889  
Indirizz tal-internet: <https://www.nn.hr/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel  
:  
63b6d96e-54bc-4fc8-9a9f-8c3bb324e60c-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Produljuje se rok za dostavu ponuda do 10.4.2026. te se mijenja tekst Tehničke specifikacije na hrvatskom i engleskom jeziku (točka 4.7.) i tekst Prijedloga ugovora na hrvatskom i engleskom jeziku (članak 1.). Usklađuje se točka 4.4. Uputa za ponuditelje na engleskom jeziku sa verzijom na hrvatskom jeziku. Naručitelj izmjenama Tehničke specifikacije ispravlja odgovor I6D objavljen 20.3.2026.: • Članak 5 (2) (f) podrazumijeva uspostavljanje i provođenje Sustava detekcije i sanacije propuštanja. Sustav detekcije i sanacije propuštanja objašnjen je u Tehničkoj specifikaciji v\_3 u dijelu 4.7. • Article 5 (2) (f) refers to establishment and carrying out of the Leak Detection and Repair System. Leak Detection and Repair System is further explained in Technical Specification v\_3, section 4.7.

#### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Deskrizzjoni tal-bidliet: Rok za dostavu - Produljuje se rok za dostavu ponuda do 10.4.2026. te se mijenja tekst Tehničke specifikacije na hrvatskom i engleskom jeziku (točka 4.7.) i tekst Prijedloga ugovora na hrvatskom i engleskom jeziku (članak 1.). Usklađuje se točka 4.4. Uputa za ponuditelje na engleskom jeziku sa verzijom na hrvatskom jeziku. Naručitelj izmjenama Tehničke specifikacije ispravlja odgovor I6D objavljen 20.3.2026.

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 30/03/2026

### Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1e1bfb0d-828b-4e3e-96cb-0eefc0434e20 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/03/2026 18:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Kroat

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 220372-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 63/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 31/03/2026